



de	Anlage zur Herstellerinformation	pt	Anexo às informações do utilizador
en	Annex to manufacturer information	sl	Priloga k informacijam o izdelavi
fr	Annexe aux informations destinées aux utilisateurs	uk	Додаток до інформації виробника
es	Anexo a la información del fabricante	hr	Dodatak informacijama za korisnike
it	Allegato alle informazioni sul produttore	el	Παράρτημα στις πληροφορίες κατασκευαστή
nl	Bijlage bij de producentinformatie	no	Vedlegg til informasjon om produsenten
sv	Bilaga till tillverkarinformation	et	Tootja teabe lisa
da	Bilag til producentinformation	lt	Gamintojui skirtos informacijos priedas
pl	Załącznik do informacji od producenta	lv	Pielikums informācijai lietotājam
cs	Příloha k informacím výrobce	sr	Prilog korisničkim informacijama
hu	Melléklet a gyártói információhoz	fi	Liite valmistajan tiedoista
bg	Приложение към информацията за производителя	tr	Üretici bilgisi eki
ro	Anexă la informațiile pentru utilizator	jpn	メーカー情報の付属資料
sk	Príloha k informáciám od výrobcu	ar	ملحق معلومات الشركة المصنعة

Chemikalienschutzkleidung Typ 6 EN 13034:2005+A1:2009

Die Prüfung des Nebeltests zum Chemikalienschutzanzug Typ 6 erfolgte als vollständige Bekleidungskombination Overall. Der Overall muss vor dem ersten Einsatz entsprechend der Pflegeanleitung gewaschen werden.

Die Schutzkleidung wird hergestellt aus:

93% Metaaramid, 5% Paraaramid, 2% antistatische Fasern, 260 g/m²

Anforderungen an den Oberstoff der Bekleidung gemäß EN 14325:2018

Anforderungsmerkmal	Einstufung der Leistungsklassen	
Abriebfestigkeit	6 von 6	
Höchstzugkraft	6 von 6	
Weiterreißfestigkeit	6 von 6	
Durchstichfestigkeit	2 von 6	
Penetrationsbeständigkeit	Penetrationsindex P	Abweisungsindex R
H2SO4-30%	3 von 3	3 von 3
NaOH-10%	3 von 3	3 von 3
o-Xylen (unverdünnt)	2 von 3	2 von 3
Butan-1-ol (unverdünnt)	3 von 3	3 von 3
Nahthöchstzugkraft	5 von 6	
Maßänderung nach 5 Wäschen	erfüllt	

Protective clothing against liquid chemicals Type 6 EN 13034:2005+A1:2009

The mist test for the Type 6 chemical protection suit was carried out on the coveralls as a complete clothing ensemble. The coveralls must be washed in accordance with the care instructions before their first use.

The protective clothing is manufactured from:

93% meta-aramid, 5% para-aramid, 2% anti-static fibres, 260 g/m²

Requirements for outer fabric of the clothing according to EN 14325:2018

Required property	Classification of performance classes	
Abrasion resistance	6 of 6	
Tensile strength	6 of 6	
Tear resistance	6 of 6	
Puncture resistance	2 of 6	
Penetration resistance	Penetration index P	Repellent index R
H2SO4-30%	3 of 3	3 of 3
NaOH-10%	3 of 3	3 of 3
o-xylene (undiluted)	2 of 3	2 of 3
Butan-1-ol (undiluted)	3 of 3	3 of 3
Tensile strength of the seams	5 of 6	
Dimensional change after 5 washing cycles	Pass	

Vêtements de protection contre les produits chimiques de type 6 NF EN 13034:2005+A1:2009

L'essai au brouillard sur la combinaison de protection contre les produits chimiques de type 6 a été réalisé sous la forme d'une combinaison complète. Avant la première utilisation, la combinaison doit être lavée conformément aux instructions d'entretien.

Le vêtement de protection est fabriqué à partir de :

93 % méta-aramide, 5 % para-aramide, 2 % fibres antistatiques, 260 g/m²

Exigences concernant le tissu extérieur du vêtement conformément à la norme NF EN 14325:2018

Exigences de performances	Appartenance aux classes de performance	
Résistance à l'abrasion	6 sur 6	
Résistance à la traction	6 sur 6	
Résistance à la déchirure	6 sur 6	
Résistance à la perforation	2 sur 6	
Résistance à la pénétration	Indice de pénétration P	Indice de répulsion R
Acide sulfurique - 30 %	3 sur 3	3 sur 3
Hydroxyde de sodium - 10 %	3 sur 3	3 sur 3
o-Xylène (non dilué)	2 sur 3	2 sur 3
Butane-1-ol (non dilué)	3 sur 3	3 sur 3
Résistance des coutures	5 sur 6	
Variation des dimensions après 5 lavages	rempli	

Ropa de protección contra productos químicos tipo 6 EN 13034:2005+A1:2009

La prueba de niebla para el traje de protección química de tipo 6 se realizó como una combinación de ropa completa de traje. El traje debe lavarse siguiendo las instrucciones de cuidado antes de ser usado por primera vez.

La ropa de protección está fabricada de:

93 % metaaramida, 5 % paraaramida, 2 % fibras antiestáticas, 260 g/m²

Requisitos del tejido exterior de la ropa de protección según EN 14325:2018

Características de los requisitos	Clasificación de las clases de rendimiento	
Resistencia a la abrasión	6 de 6	
Fuerza de tracción	6 de 6	
Resistencia al desgarre	6 de 6	
Resistencia a la perforación	2 de 6	
Resistencia a la penetración	Índice de penetración P	Índice de repelencia
H2SO4-30 %	3 de 3	3 de 3
NaOH-10 %	3 de 3	3 de 3
o-Xyleno (sin diluir)	2 de 3	2 de 3
Butan-1-ol (sin diluir)	3 de 3	3 de 3
Fuerza de tracción de las costuras	5 de 6	
Cambio dimensional tras 5 lavados	conforme	

Indumenti di protezione contro il rischio chimico tipo 6 EN 13034:2005+A1:2009

La verifica del test a nebbia salina per indumenti di protezione da prodotti chimici del tipo 6 è stata eseguita con una combinazione di tuta completa. La tuta deve essere lavata prima del primo utilizzo come da istruzioni di manutenzione.

Gli indumenti protettivi sono fabbricati in:

93% meta-aramide, 5% para-aramide, 2% fibre antistatiche, 260 g/m²

Requisiti del materiale esterno dell'indumento definiti dalla norma EN 14325:2018

Requisito	Classificazione secondo le classi di prestazione	
Resistenza all'abrasione	6 di 6	
Trazione massima	6 di 6	
Resistenza allo strappo	6 di 6	
Resistenza alla perforazione	2 di 6	
Resistenza alla penetrazione	Indice di penetrazione P	Indice di impermeabilità R
H2SO4-30%	3 di 3	3 di 3
NaOH-10%	3 di 3	3 di 3
o-xilene (non diluito)	2 di 3	2 di 3
Butan-1-olo (non diluito)	3 di 3	3 di 3
Forza di trazione massima cucitura	5 di 6	
Alterazione dimensionale dopo 5 lavaggi	conforme	

Beschermende kleding tegen chemicaliën type 6 EN 13034:2005+A1:2009

De controle van de neveltest voor beschermende kleding tegen chemicaliën type 6 vond plaats als volledige kledingcombinatie overall. De overall moet vóór het eerste gebruik overeenkomstig de onderhoudsaanwijzingen worden gewassen.

De beschermende kleding is vervaardigd uit:

93% meta-aramide, 5% para-aramide, 2% antistatische vezels, 260 g/m²

Eisen aan het bovenmateriaal van de kleding volgens EN 14325:2018

Kenmerk vereiste	Indeling van de prestatieniveaus	
Slijtvastheid	6 van 6	
Hoogste trekkracht	6 van 6	
Scheurbestdigheid	6 van 6	
Doorsteekbestdigheid	2 van 6	
Penetratiebestdigheid	Penetratie-index P	Afstotingsindex R
H2SO4-30%	3 van 3	3 van 3
NaOH-10%	3 van 3	3 van 3
o-xyleen (onverdund)	2 van 3	2 van 3
Butaan-1-ol (onverdund)	3 van 3	3 van 3
Naadtrekkracht max.	5 van 6	
Maatverandering na 5 wasbeurten	voldaan	

SV

Skyddskläder mot kemikalier typ 6 EN 13034:2005 + A1:2009

Dimtestet för kemikalieskyddsdräkten typ 6 genomfördes för fullständig klädeskombination av overall. Overallen måste tvättas enligt vårdanvisningarna innan den används för första gången.

Detta plagg består av:

93 % metaaramid, 5 % paraaramid, 2 % antistatiska fiber, 260 g/m²

Krav på yttertyg för kläder enligt EN 14325:2018

Kännetecken för kraven	Klassificering av prestandaklasser	
Slitagebeständighet	6 av 6	
Dragstyrkeegenskaper	6 av 6	
Rivhållfasthet	6 av 6	
Hållfasthet mot punktering	2 av 6	
Inträngningsmotstånd	Penetrationsindex P	Avstöttningsindex R
H ₂ SO ₄ -30%	3 av 3	3 av 3
NaOH 10%	3 av 3	3 av 3
o- xilen (ren)	2 av 3	2 av 3
Butan-1-ol (ren)	3 av 3	3 av 3
Max. dragbeständighet hos sömmar	5 av 6	
Dimensionsförändringen efter 5 tvättar	uppfyllt	

da

Kemisk beskyttelsesdragt type 6 EN 13034:2005+A1:2009

Tågetesten for kemikalieskyttelsesdragten af type 6 blev udført som en komplet beklædningskombination bestående af en overall. Overallen skal før første ibrugtagning vaskes i henhold til plejevejledningen.

Beskyttelsesbeklædningen er fremstillet af:

93 % meta-aramid, 5 % para-aramid, 2 % antistatiska fibre, 260 g/m²

Krav til den ydre struktur i tøjet i henhold til EN 14325:2018

Funktionskrav	Klassificering af præstationsklasserne	
slidstyrke	6 af 6	
Maksimal trækbudstyrke	6 af 6	
rivestyrke	6 af 6	
punktering	2 af 6	
penetrationsmodstand	Penetrationsindeks P	Afvisningsindeks R
H ₂ SO ₄ -30%	3 af 3	3 af 3
NaOH 10%	3 af 3	3 af 3
o-xilen (ren)	2 af 3	2 af 3
Butan-1-ol (ren)	3 af 3	3 af 3
Maksimal trækbudstyrke for sømme	5 af 6	
Dimensionsændring efter 5 vaske	opfyldt	

pl

Odzież chroniąca przed ciekłymi chemikaliami Typ 6 EN 13034:2005+A1:2009

Kontrola odzieży przeciwchemicznej typu 6 podczas testu rozpylonej mgły była wykonywana z uwzględnieniem kompletnego połączenia odzieży kombinezonu. Przed pierwszym użyciem kombinezon musi zostać wyprany zgodnie z instrukcją konserwacji.

Skład odzieży ochronnej:

93% metaaramid, 5% paraaramid, 2% włókna antystatyczne, 260 g/m²

Wymagania dotyczące zewnętrznej tkaniny odzieżowej zgodnie z EN 14325:2018

Wymagana cecha	Klasyfikacja z podziałem na klasy skuteczności	
Odporność na ścieranie	6 z 6	
Odporność na rozciąganie	6 z 6	
Odporność na rozdzielanie	6 z 6	
Odporność na przebicie	2 z 6	
Odporność na przenikanie	Indeks przenikania P	Indeks odporności R
H ₂ SO ₄ -30%	3 z 3	3 z 3
NaOH-10%	3 z 3	3 z 3
o-Ksilen (nierozcieńczony)	2 z 3	2 z 3
Butan-1-ol (nierozcieńczony)	3 z 3	3 z 3
Wytrzymałość szwów	5 z 6	
Zmiana wymiarów po 5 praniach	spełnione	

CS

Ochranný oděv proti chemikáliím typu 6, EN 13034:2005+A1:2009

Mlhový test protichemického ochranného oděvu typu 6 vůči průniku kapalin ve formě jemného postřiku byl proveden na kompletním obleku sestávajícím z ochranného oděvu. Ochranný oděv je nutné před prvním použitím vyprat podle návodu na údržbu.

Ochranný oděv se vyrábí z těchto materiálů:

93% metaaramid, 5% paraaramid, 2% antistatická vlákna, 260 g/m²

Požadavky na svrchní látku oděvu podle normy EN 14325:2018

Požadovaná vlastnost	Klasifikace výkonových tříd	
Odolnost proti otěru	6 ze 6	
Mez pevnosti v tahu	6 ze 6	
Síla v dalším trhu při roztržení	6 ze 6	
Odolnost proti propíchnutí	2 ze 6	
Odolnost proti průniku	Index průniku P	Index odpuzování R
H ₂ SO ₄ – 30%	3 ze 3	3 ze 3
NaOH – 10%	3 ze 3	3 ze 3
o-xylen (nezředěný)	2 ze 3	2 ze 3
Butan-1-ol (nezředěný)	3 ze 3	3 ze 3
Mez pevnosti v tahu švu	5 ze 6	
Změna rozměrů po 5 praních	splněno	

hu

Kémiai anyagok elleni védőruházat, 6-os típus EN 13034:2005+A1:2009

A 6. típusú, vegyszer elleni védőruházat permettesztjét az overall teljes körű ruházat kombinációjaként végezték el. Az overallt az első használat előtt az ápolási utasításoknak megfelelően ki kell mosni.

A védőruházat a következő anyagokból készült:

93% metaaramid, 5% paraaramid, 2% antisztatikus szál, 260 g/m²

Ruházat felső anyaga az EN 14325:2018 követelményei szerint

Követelmény tulajdonság	Teljesítményszálly besorolása	
Kopásállóság	6-ból 6	
Szakítószilárdság	6-ból 6	
Szakíthatóság	6-ból 6	
Szűrőállóság	6-ból 2	
Penetrációs ellenállás	Penetrációs index P	Elutasítási index R
H ₂ SO ₄ -30%	3-ból 3	3-ból 3
NaOH-10%	3-ból 3	3-ból 3
o-xilol (hígítatlan)	3-ból 2	3-ból 2
bután-1-ol (hígítatlan)	3-ból 3	3-ból 3
Varrás szakítószilárdsága	6-ból 5	
Méretváltozás 5 mosás után	megfelelt	

bg

Защитно облекло срещу химически продукти – екипировка тип 6 EN 13034:2005+A1:2009

Изпитването за мъгла за химическия защитен костюм тип 6 е изпълнено като тест на пълно облекло. Гащеризонът трябва да се изпере в съответствие с инструкциите за поддръжка преди първа употреба.

Защитното облекло е произведено от:

93% метаaramид, 5% параaramид, 2% антистатични влакна, 260 g/m²

Изисквания към външната тъкан на облеклото в съответствие с EN 14325:2018

Признак на изискването	Категоризиране на класовете на защита	
Устойчивост на триене	6 от 6	
Максимална сила на опън	6 от 6	
Устойчивост на разкъсване	6 от 6	
Устойчивост на пробождање	2 от 6	
Устойчивост на проникване	Индекс на проникване P	Индекс на непроницаемост R
H ₂ SO ₄ – 30%	3 от 3	3 от 3
NaOH – 10%	3 от 3	3 от 3
o-ксилен (неразреден)	2 от 3	2 от 3
Бутан-1-ол (неразреден)	3 от 3	3 от 3
Максимална сила на опън по шевовите	5 от 6	
Изменение на размера след 5 пранета	изпълнено	

Îmbrăcămintă de protecție chimică tip 6 EN 13034:2005+A1:2009
Testarea cu ceață salinică pentru combinezonul antichimic tip 6 s-a realizat ca o combinație completă de îmbrăcămintă cu combinezon de lucru. Combinezonul de lucru trebuie spălat înainte de prima utilizare în conformitate cu instrucțiunile de întreținere.

Îmbrăcămintea de protecție este fabricată din:
93 % meta-aramidă, 5 % para-aramidă, 2 % fibre antistatice 260 g/m²

Cerințe privind materialul exterior al îmbrăcămintei conform EN 14325:2018

Caracteristică cerință	Clasificarea pe categorii de performanță	
Rezistența la abraziune	6 din 6	
Forță de întindere maximă	6 din 6	
Rezistența la sfâșiere	6 din 6	
Rezistența la perforare	2 din 6	
Rezistența la penetrare	Indice de penetrare P	Indice de suprimare R
H2SO4-30%	3 din 3	3 din 3
NaOH-10%	3 din 3	3 din 3
o- xilen (nediluat)	2 din 3	2 din 3
Butan-1-ol (nediluat)	3 din 3	3 din 3
Forță de întindere maximă a cusăturilor	5 din 6	
Modificare mărime după 5 spălări	îndeplinit	

Ochranný odev proti chemikáliám typu 6, EN 13034:2005+A1:2009
Skúška odolnosti protichemickeho ochranného odevu typu 6 voči prieniku kvapalín vo forme jemného postreku bola vykonaná na kompletnom obleku pozostávajúcom z ochrannej kombinézy. Ochrannú kombinézu je nutné pred prvým použitím vyprať v súlade s návodom na ošetrovanie.

Ochranný odev sa vyrába z týchto materiálov:
93 % meta-aramid, 5 % para-aramid, 2 % antistatické vlákna, 260 g/m²

Požiadavky na zvrškovú látku odevu podľa normy EN 14325:2018

Požadovaná vlastnosť	Klasifikácia výkonových tried	
Odolnosť proti oteru	6 zo 6	
Medza pevnosti v ťahu	6 zo 6	
Sila v ďalšom trhu pri roztrhnutí	6 zo 6	
Odolnosť proti prepichnutiu	2 zo 6	
Odolnosť proti prieniku	Index prieniku P	Index odpudzovania R
H2SO4 – 30 %	3 zo 3	3 zo 3
NaOH – 10 %	3 zo 3	3 zo 3
o-xylén (nezriedený)	2 zo 3	2 zo 3
Bután-1-ol (nezriedený)	3 zo 3	3 zo 3
Medza pevnosti v ťahu švu	5 zo 6	
Zmena rozmerov po 5 praniach	splnené	

Vestuário de proteção contra produtos químicos tipo 6 EN 13034:2005+A1:2009
O ensaio do teste de névoa do fato de proteção química do tipo 6 foi realizado com uma combinação de vestuário completa de macacão. O macacão deve ser lavado de acordo com as instruções de manutenção antes da primeira utilização.

O vestuário de proteção é fabricado em:
93% meta-aramida, 5% para-aramida, 2% fibras antiestáticas, 260 g/m²

Requisitos do tecido exterior do vestuário de acordo com a norma EN 14325:2018

Propriedade	Categorização das classes de proteção	
Resistência ao desgaste	6 em 6	
Resistência tênil máxima	6 em 6	
Resistência à rutura	6 em 6	
Resistência à perfuração	2 em 6	
Resistência à penetração	Índice de penetração P	Índice de repelimento R
H2SO4-30%	3 em 3	3 em 3
NaOH-10%	3 em 3	3 em 3
o-xileno (não diluído)	2 em 3	2 em 3
Butano-1-ol (não diluído)	3 em 3	3 em 3
Resistência tênil de costura máxima	5 em 6	
Alteração dimensional após 5 lavagens	concluído	

EN 13034:2005+A1:2009 – varovalna obleka pred učinki tekočih kemikalij (oprema tipa 6).
Preskus z meglo za kemično zaščitno obleko tipa 6 je bil izveden kot popolna kombinacija oblačil, tj. kombinezona. Kombinezon je treba pred prvo uporabo oprati v skladu z navodili za nego.

Varovalna obleka je izdelana iz naslednjih materialov:
93 % metaaramid, 5 % paraaramid, 2 % antistatična vlakna, 260 g/m²

Zahteve za zunanji material oblek v skladu s standardom EN 14325:2018

Zahteva	Razvrstitev razredov zmogljivosti	
Odpornost proti drgnjenju	6 od 6	
Največja natezna sila	6 od 6	
Pretržna trdnost	6 od 6	
Odpornost proti prebadanju	2 od 6	
Odpornost na prehajanje	Indeks prehajanja P	Indeks zavrnitve R
H2SO4 – 30 %	3 od 3	3 od 3
NaOH – 10 %	3 od 3	3 od 3
o-ksilen (nerazredčen)	2 od 3	2 od 3
Butan-1-ol (nerazredčen)	3 od 3	3 od 3
Največja natezna sila šivov	5 od 6	
Sprememba mer po 5 pranjih	izpolnjuje	

Одяг захисний. Захист від хімікатів. Тип 6 EN 13034:2005+A1:2009
Випробування костюма хімічного захисту типу 6 у тумані проводилося для повного комплекту одягу з комбінезона. Перед першим використанням комбінезон необхідно випрати відповідно до інструкції з догляду.

Захисний одяг виготовлено з:
93 % метаарамід, 5 % параарамід, 2 % антистатичні волокна, 260 г/м²

Вимоги до верхнього шару одягу згідно зі стандартом EN 14325:2018

Характеристика вимог	Класифікація властивостей	
Зносостійкість	6 із 6	
Розривне навантаження	6 із 6	
Опір розриву	6 із 6	
Опір проколюванню	2 із 6	
Стійкість до проникнення	Індекс проникнення P	Індекс опору R
H2SO4 – 30 %	3 із 3	3 із 3
NaOH – 10 %	3 із 3	3 із 3
Ортоксипол (нерозведений)	2 із 3	2 із 3
Бутанол-1 (нерозведений)	3 із 3	3 із 3
Розривне навантаження швів	5 із 6	
Зміна параметрів після 5 циклів прання	Норма	

Odjeća za zaštitu od kemikalija tipa 6 EN 13034:2005+A1:2009
Ispitivanje testa maglom za odijelo za zaštitu od kemikalija vrste 6 vršilo se na potpunog odjevnoj kombinaciji koja se sastoji od kombinezona. Prije prve primjene potrebno je oprati kombinezon u skladu s uputama za održavanje.

Zaštita odjeća proizvodi se od:
93 % meta-aramid, 5 % para-aramid, 2 % antistatička vlakna 260 g/m²

Zahtjevi za gornji materijal odjeće u skladu s normom EN 14325:2018

Zahtjev	Podjela prema klasama performansi	
Otpornost na abraziju	6 od 6	
Maksimalna vlačna čvrstoća	6 od 6	
Otpornost na daljnje kidanje	6 od 6	
Otpornost na probijanje	2 od 6	
Otpornost na propuštanje	Indeks propuštanja P	Indeks odbijanja R
H2SO4-30 %	3 od 3	3 od 3
NaOH-10 %	3 od 3	3 od 3
O-ksilen (nerazrijeđen)	2 od 3	2 od 3
Butan-1-ol (nerazrijeđen)	3 od 3	3 od 3
Maksimalna vlačna čvrstoća šava	5 od 6	
Promjena veličine nakon 5 pranja	ispunjeno	

el

Προστατευτικός ρουχισμός έναντι χημικών, τύπος 6 EN 13034:2005+A1:2009

Η δοκιμή νέφους της φόρμας προστασίας τύπου 6 έναντι χημικών ουσιών πραγματοποιήθηκε σε πλήρη συνδυασμό ρουχισμού αποτελούμενο από ολόσωμη φόρμα. Η ολόσωμη φόρμα πρέπει να πλυθεί πριν από την πρώτη χρήση, σύμφωνα με τις οδηγίες φροντίδας.

Ο προστατευτικός ρουχισμός κατασκευάζεται από:

93% μετα-αραμιδίο, 5% παρα-αραμιδίο, 2% αντιστατικές ίνες, 260 g/m²

Προδιαγραφές εξωτερικού υλικού του ρουχισμού σύμφωνα με το EN 14325:2018

Χαρακτηριστικό προδιαγραφών	Ταξινόμηση των κατηγοριών απόδοσης	
Αντοχή στην τριβή	6 από 6	
Μέγιστη εφελκυστική αντοχή	6 από 6	
Αντοχή στη ρήξη	6 από 6	
Αντοχή στη διάτρηση	2 από 6	
Αντοχή στη διαπερατότητα	Δείκτης διαπερατότητας P	Δείκτης απώθησης R
H2SO4-30%	3 από 3	3 από 3
NaOH-10%	3 από 3	3 από 3
Ορθοξυλένιο (αδιάλυτο)	2 από 3	2 από 3
1-βουτανόλη (αδιάλυτη)	3 από 3	3 από 3
Μέγιστη εφελκυστική αντοχή ραφής	5 από 6	
Μεταβολή μεγέθους μετά από 5 πλύσεις	πληρούται	

no

Verneklær mot kjemikalier Type 6 EN 13034:2005+A1:2009

Kontrollen med tåketest av kjemikalievernedressen type 6 ble utført med hel kjeledress. Kjeledressen må vaskes i henhold til vaskeinstruksjonene før første gangs bruk.

Verneklærne er laget av:

93 % meta-aramider, 5 % para-aramider, 2 % antistatiske fibre 260 g/m²

Krav til klærnes ytterstoff i henhold til EN 14325:2018

Nødvendige funksjoner	Klassifisering av ytelsesklasser	
Abrasjonsmotstand	6 av 6	
Maksimal strekkfasthet	6 av 6	
Rivefasthet	6 av 6	
Punkteringsbestandighet	2 av 6	
Penetrasjonsbestandighet	Penetreringsindeks P	Avvisningsindeks R
H2SO4-30%	3 av 3	3 av 3
NaOH-10%	3 av 3	3 av 3
o- Xylen (ufortynnet)	2 av 3	2 av 3
Butan-1-ol (uforynnet)	3 av 3	3 av 3
Søm bruddstyrke	5 av 6	
Målendring etter 5 vasker	oppfylt	

et

Kemikaalidevastane kaitserietus (tüüp 6) EN 13034:2005+A1:2009

Kemikaalide kaitseülikonna tüüp 6 udukatse tehti terviklikule riete kombinatsioonile kombinatsioonile. Kombinesooni tuleb enne esmakordset kasutamist hooldusjuhendi kohaselt pesta.

Kaitserietus on valmistatud järgmistest materjalidest:

93% metaaramiid, 5% paraaramiid, 2% antistaatilised kiud 260 g/m²

Rietuse pealmise kihi nõuded vastavalt standardile EN 14325:2018

Nõudetunnus	Toimivusklasside klassifikatsioon	
Kulumiskindlus	6 6-st	
Tõmbetugevus	6 6-st	
Rebenemistugevus	6 6-st	
Läbitorketugevus	2 6-st	
Läbilasketugevus	Läbilaskeindeks P	Tõrvusindeks R
H2SO 4–30%	3 3-st	3 3-st
NaOH-10%	3 3-st	3 3-st
o-ksüleen (lahjendamata)	2 3-st	2 3-st
butaan-1-ool (lahjendamata)	3 3-st	3 3-st
Õmbluse rebenemise tugevus	5 6-st	
Mõõtmete muutumine pärast 5 pesu-korda	täidetud	

lt

Apsauginė apranga nuo skystųjų chemikalų, 6 tipas pagal EN 13034:2005+A1:2009

6 tipo cheminio apsauginio kostiumo rūko testas buvo atliktas pilnam kombinezono drabužių deriniui. Kombinezoną prieš pirmąkart naudojiant būtina išskalbti pagal priežiūros instrukcijas.

Apsauginė apranga pagaminta iš:

93% metaaramidas, 5 % pararamidas, 2 % antistatinis pluoštas 260 g/m²

Reikalavimai viršutiniam aprangos audiniui pagal EN 14325:2018

Reikalavimo charakteristika	Galios klasių priskyrimas	
Trintis	6 iš 6	
Didžiausia tempimo jėga	6 iš 6	
Atsparumas plyšimui	6 iš 6	
Atsparumas pradūrimui	2 iš 6	
Atsparumas prisiskverbimui	Prasiskverbimo indeksas P	Atmetimo indeksas R
H2SO4-30%	3 iš 3	3 iš 3
NaOH-10%	3 iš 3	3 iš 3
o- ksilenas (neskiestas)	2 iš 3	2 iš 3
Butano-1-olis (neskiestas)	3 iš 3	3 iš 3
Didžiausia siūlės tempimo jėga	5 iš 6	
Matmenų pokytis po 5 skalbimų	atitinka	

lv

Ķīmiskais aizsargapģērbis, tips 6 EN 13034:2005+A1:2009

Miglas tests 6. tipa ķīmiskajam aizsargtērpam tika pabeigts kā pilnīgs tests Apģērbu kombinācija: kombinezons. Kombinezons pirms pirmās lietošanas ir jāmazgā saskaņā ar kopšanas norādījumiem.

Aizsargapģērbā izmantotie materiāli:

93 % metaaramīda, 5 % paraaramīda, 2 % antistātiskas šķiedras, 260 g/m²

Atbilst standarta EN 14325:2018 prasībām par apģērba virskārtas materiālu

Prasība	Veiktspējas klase	
Nodilumizturība	6. no 6	
Stiepes izturība	6. no 6	
Raušanas pretestība	6. no 6	
Cauršites izturība	2. no 6	
Cauršaidība	Cauršaidības indekss P	Atgrūšanas indekss R
H2SO4, 30%	3. no 3	3. no 3
NaOH, 10%	3. no 3	3. no 3
o-ksilēns (neatšķaidīts)	2. no 3	2. no 3
Butan-1-ols (neatšķaidīts)	3. no 3	3. no 3
Šuvju stiepes izturība	5. no 6	
Izmēru izmaiņas pēc 5 mazgāšanas reizēm	apmierinošas	

sr

Zaštitna odeća od hemikalija tip 6 EN 13034:2005+A1:2009

Provera testa maglom za odelo za zaštitu od hemikalija tipa 6 je sprovedena na potpunoj odevnoj kombinaciji od kombinezona. Pre prve primene kombinezon treba da se opere prema uputstvima za održavanje.

Zaštitna odeća se proizvodi od:

93% meta-amid, 5% para-aramid, 2% antistatička vlakna 260 g/m²

Zahtevi za spoljnu tkaninu odeće prema EN 14325:2018

Karakteristika zahteva	Klasifikacija klase performansi	
Otpornost na habanje	6 od 6	
Najveća zatezna snaga	6 od 6	
Otpornost na cepanje	6 od 6	
Otpornost na probadanje	2 od 6	
Otpornost na probijanje	Indeks probijanja P	Indeks odbijanja R
H2SO4-30%	3 od 3	3 od 3
NaOH-10%	3 od 3	3 od 3
o- ksilen (nerazređen)	2 od 3	2 od 3
Butan-1-ol (nerazređen)	3 od 3	3 od 3
Najveća sila povlačenja šavova	5 od 6	
Promena dimenzija posle 5 pranja	ispunjava	

Suojavaatetus kemikaaleja vastaan 6 EN 13034:2005 + A1:2009
Tyypin 6 kemikaalisuojapuvun sumutesti suoritettiin täydellisenä haalarin vaateyhdistelmänä. Haalari tulee pestä hoito-ohjeiden mukaisesti ennen ensimmäistä käyttöä.

Suojavaate on valmistettu:
93 % meta-aramidia, 5 % para-aramidia, 2 % antistaattisia kuituja, 260 g/m²

Päälylskangas standardin EN 14325:2018 mukainen

Vähittäisominaisuus	Kestävyytason luokitus	
kulutuskestävyys	6 – 6	
Korkein vetolujuus	6 – 6	
repäisylujuus	6 – 6	
Läpäisylujuus	2 – 6	
Puhkaisulujuus	Läpätunkeutuvuus P	Hylkimisindeksi R
H2SO4-30 %	3 – 3	3 – 3
NaOH-10 %	3 – 3	3 – 3
o- ksyleeni (laimentamaton)	2 – 3	2 – 3
Butan-1-oli (laimentamaton)	3 – 3	3 – 3
Sauman korkein vetovoima	5 – 6	
Mittojen muutos 5 pesukerran jälkeen	suoritettu	

Sıvı kimyasallara karşı koruyucu kıyafet Tip 6 EN 13034:2005+A1:2009
Tip 6 kimyasallarına karşı kullanılan koruma kıyafeti buğu testi, tüm iş elbiselerinde gerçekleştirildi. İş elbiseleri, ilk kullanımdan önce bakım talimatlarına uygun şekilde yıkanmalıdır.

Koruyucu kıyafet şunlardan üretilmiştir:
%93 meta-aramit, %5 para-aramit, %2 antistatik elyaf, 260 g/m²

EN 14325:2018'e göre kıyafetin dış kumaş gereksinimleri

Gereken özellik	Performans sınıflarının tasnifi	
Aşınma direnci	6/6	
Gerilme direnci	6/6	
Yırtılma direnci	6/6	
Delinme direnci	2/6	
Nüfuz direnci	Nüfuz indeksi P	İtçilik indeksi R
H2SO4-%30	3/3	3/3
NaOH-%10	3/3	3/3
oksilen (seyreltilmemiş)	2/3	2/3
Bütanol (seyreltilmemiş)	3/3	3/3
Dikişlerin gerilme direnci	5/6	
5 yıkama sonrası boyut değişikliği	Geçti	

液体化学薬品タイプ6からの防護服 EN 13034:2005+A1:2009
Type 6 化学防護服のミスト試験は、カバーオールを不可分の一組として実施された。新品のカバーオールは、事前に取り扱い説明書に従って洗濯してから使用しなければならない。

防護服の素材:
93% メタアラミド、5% パラアラミド、2% 帯電防止繊維、260 g/m²

EN 14325:2018に準拠する衣類の表地の要件

必要な特性	性能クラスの分類	
耐摩耗性	6/6	
抗張力	6/6	
引裂抵抗	6/6	
穿刺抵抗	2/6	
貫入抵抗	貫入指数P	防虫指数R
硫酸-30%	3/3	3/3
水酸化ナトリウム-10%	3/3	3/3
o-キシレン(原液)	2/3	2/3
1-ブタノール(原液)	3/3	3/3
縫い目の抗張力	5/6	
5回の洗濯サイクル後の寸法変化	合格	

الملابس الواقية المضادة للمواد الكيميائية السائلة من نوع EN 13034:2005+A1:2009 ٦
أجرى اختبار المحاكاة على بدلة الحماية الكيميائية من النوع ٦ على المازر باعتبارها طقم كامل يتكون من سترة وبنطال. يمكن تنظيف المازر وفقاً لتعليمات العناية قبل أول استخدام.

تم تصنيع الملابس الواقية من:
٩٣٪ ميتا أراميد، ٥٪ بارا أراميد، ٢٪ ألياف مضادة للكهرباء الساكنة، ٢٦٠ جم/م²

المطلوبات الخاصة للنسيج الخارجي للملابس وفقاً للمعيار EN 14325:2018

الخاصية المطلوبة	مستويات الأداء والتصنيف	
مقاومة الكشط	6 من 6	
قوة الشد	6 من 6	
مقاومة التمزق	6 من 6	
مقاومة الثقب	2 من 6	
مقاومة الاختراق	مؤشر الاختراق P	مؤشر الطرد R
حمض الكبريتيك 30%-(H2SO4)	3 من 3	3 من 3
هيدروكسيد الصوديوم 10%-(NaOH)	3 من 3	3 من 3
أورثو-زيلين (غير المخفف)	2 من 3	2 من 3
1-بوتانول (غير المخفف)	3 من 3	3 من 3
قوة شد الدرزات	5 من 6	
التغير في الأبعاد بعد 5 دورات غسيل	مقبول	

uvex

protecting people